

20th August 2010 / 20 août 2010

IOTC CIRCULAR 2010/60

SUBJECT: LETTER OF SPANISH AUTHORITIES REGARDING SPANISH NATIONALS ON BOARD THE PARSIAN SHILA

Dear Sir / Madam,

At the request of the European Union, I would like to invite you to take note of the attached letter from the Ministry of Environment and Rural and Marine Affairs of Spain, regarding the Spanish crew on board the Iranian purse-seiner, Parsian Shila. This letter is summarized in the following paragraph.

After receiving a letter from the DG-Mare, the Ministry has initiated a process to ascertain the role of the crew of Spanish origin in the presumed illegal fishing activities of the Iranian purse seiner Parsian Shila. This inquiry will be based on the exhaustive analysis of the documents provided as well as other documents that could be gathered by the Ministry.

As a result of this inquiry, the Spanish government could take sanctions against the Spanish nationals that were on board the vessel at the time of the said activities.

For more detailed information, please refer to the attached letter (in Spanish).

CIRCULAIRE CTOI 2010/60

OBJET: LETTRE DES AUTORITÉS ESPAGNOLES CONCERNANT LES RESSORTISSANTS ESPAGNOLS À BORD DU PARSIAN SHILA

Madame, Monsieur,

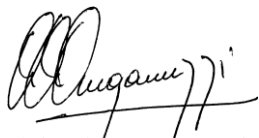
A la demande de l'Union Européenne, je vous invite à prendre note de la lettre en pièce jointe du Ministère de l'Environnement, des Affaires Rurales et Maritimes d'Espagne, au sujet de l'équipage espagnol à bord du sennier Iranien, le Parsian Shila. Cette lettre est résumée dans le paragraphe ci-dessous.

Après réception d'une lettre de la DG-Mare, le Ministère a initié une enquête pour confirmer le rôle des membres d'équipage d'origine espagnole au cours des activités de pêche illégales présumées du sennier Iranien, le Parsian Shila. Cette investigation se basera sur une analyse exhaustive des documents fournis ainsi que sur des documents complémentaires qui pourraient être rassemblés par le Ministère.

Suite à cette enquête, le gouvernement espagnol pourrait prendre des sanctions à l'encontre des citoyens espagnols qui étaient à bord du navire au moment des faits.

Pour plus d'informations, veuillez-vous référer à la lettre en pièce jointe (en Espagnol).

Yours sincerely/cordialement,



Alejandro Anganuzzi
Executive Secretary/ Secrétaire exécutif

Attachment/Annexe

- Document from the Spanish Ministry of Environment and Rural and Marine Affairs /Document du Ministère Espagnol de l'Environnement et des Affaires Rurales et Maritimes.

Distribution

IOTC Members: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France, Guinea, India, Indonesia, Iran, Japan, Kenya, Korea, Madagascar, Malaysia, Mauritius, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu.

IOTC Chairperson.

IOTC Compliance Committee Chairperson

Copy: Maldives, Senegal, South Africa, Uruguay, FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par email seulement



MINISTERIO
DE MEDIO AMBIENTE Y
MEDIO RURAL Y MARINO

Fecha:	19.07.2010
Ref.:	122/1539
Asunto:	

SECRETARIA GENERAL DEL
MAR

DIRECCION GENERAL
DE RECURSOS PESQUEROS
Y ACUICULTURA

ASUNTO: BUQUE PARSIAN SHILA. ACTUACIONES PREVIAS

Con fecha de 5 de julio esta Dirección General ha recibido una carta del Director General de Asuntos Marítimos y Pesca de la Comisión Europea en el que se señala la implicación de nacionales españoles (el Capitán de P., el Oficial/Contramaestre, el jefe de máquinas, el 2º de máquinas, un contramaestre, un ayudante de contramaestre, un panguero y un cocinero) y otros) en la actividad pesquera del buque Parsian Shila. Se adjunta copia de la mencionada carta y de la documentación que fue remitida junto con ella, referente a la actividad del señalado buque.

A fin de poder determinar el grado de participación de los tripulantes del buque de nacionalidad española en presuntas actividades de pesca ilegal, al amparo de lo establecido en el artículo 16 del Reglamento del régimen sancionador en materia de pesca marítima en aguas exteriores, esta Dirección General

ACUERDA

La realización de actuaciones previas con objeto de determinar si concurren las circunstancias que justifiquen la iniciación de un procedimiento sancionador en materia de pesca marítima en aguas exteriores.

A tal efecto la Subdirección General de Inspección Pesquera realizará un informe de inspección en el que, basado en un análisis exhaustivo de la documentación que se adjunta u otra que esa unidad estime oportuno recabar, se concreten los hechos que pudieran ser constitutivos de infracción de normativa pesquera nacional, comunitaria o internacional por parte de nacionales españoles en la actividad realizada por el citado buque, tanto en el caso de que actuaran a bordo del mismo como de que tengan cualquier otra vinculación. Por otra parte la



MINISTERIO
DE MEDIO AMBIENTE Y
MEDIO RURAL Y MARINO

SECRETARIA GENERAL DEL
MAR

DIRECCION GENERAL
DE RECURSOS PESQUEROS
Y ACUICULTURA

Subdirección General de Acuerdos y Organizaciones Regionales de Pesca deberá recabar toda la información que pueda ser relevante a estos efectos.

Madrid, 8 de julio de 2010
El Director General,


Fdo: Alejandro Polanco Mata

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN PESQUERA
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE ACUERDOS Y ORGANIZACIONES
REGIONALES DE PESCA

C/ Velázquez, 144
28002 - MADRID
TEL: 913478025
FAX: 913478028
normapm@mapya.es